



CASTEL
< LES CHENES >

überreicht durch:

CONTACT groups.ch
Ferienhäuser und Hotels für Gruppen
Postfach, CH-4410 Liestal
Tel. +41-(0)61 926 60 00
Fax +41-(0)61 911 88 88
contact@groups.ch
www.groups.ch



MONTREUX liegt am Genfersee in der französischen Schweiz, ist ein international bekanntes Tourismus- und Kongresszentrum, bietet aber auch zahlreiche kulturelle Veranstaltungen (z.B. Musik Festwochen, Jazz-Festival). Zu seinem landschaftlichen Reiz tragen nicht nur der See und seine malerischen Buchten, sondern auch die Weinberge und die sie umgebenden Alpen, sowie das besonders milde Klima bei.

MONTREUX, situated in the French-speaking part of Switzerland on Lake Geneva, is called "Pearl of the Swiss Riviera" because of its mild climate and its 6-mile lakeside promenade where one can find palm trees and tropical flowers. Surrounded by vineyards, it ranks amongst one of the sunniest areas of Switzerland.

MONTREUX, au bord du Lac Léman, est située dans la partie francophone de la Suisse. Elle est appelée "la Perle de la Riviera", à cause de son microclimat et de ses 6 km de quais magnifiquement fleuris où vous pouvez admirer de nombreux palmiers et plantes exotiques. Entouré de vignobles, c'est un des endroits les plus ensoleillés de Suisse



CASTEL LES CHENES, in den 20er Jahren für eine französische Komtesse erbaut, liegt in einem Terrassengarten über der Bucht von Territet in der Gemeinde Montreux am Genfersee. Von allen Räumen, die meisten mit Balkon, genießt man einen herrlichen Rundblick über den See, das Schloss Chillon, die Alpen und viele Orte am Schweizer und am französischen Seeufer.

CASTEL LES CHENES located in Territet, a residential area of Montreux, is surrounded by a beautiful terraced garden, overlooking Lake Geneva and a picturesque landscape. It was constructed for a French countess. From all rooms there are panoramic views over the town, the lake and the Alps.

Le CASTEL LES CHENES est situé à « Territet », dans la partie résidentielle de Montreux, dans un magnifique jardin en terrasses: il surplombe le Lac Léman. Ce petit château a été construit par une comtesse française. Depuis toutes les chambres vous bénéficiez d'une vue panoramique sur la ville, le lac et les Alpes.



Jeder Raum des Hauses hat seinen individuellen Charakter, von den stilvollen Räumen in den unteren Etagen bis zu den gemütlichen Mansardenzimmern im Obergeschoss. Je nach Grösse sind die Zimmer mit 1 bis 4 Betten ausgestattet. Alle haben Waschbecken, Duschen und Toiletten befinden sich auf den Etagen in der Nähe der Zimmer.

Im Aufenthaltsraum stehen TV, DVD, Video und Stereo zur Verfügung. Der Speiseraum fasst 20 Personen. Ein kleiner Kiosk bietet Getränke, Schokolade und Snacks für den kleinen Appetit zwischendurch. Im Untergeschoss befinden sich 4 Räume, die für Schulungszwecke oder ähnliche Aktivitäten gemietet werden können.

Chaque chambre est différente et a son propre charme. On y trouve: Sanitaires modernes – douches et WC – à chaque étage près des chambres; salon avec TV – satellite, DVD, vidéo et stéréo; salle à manger pour 20 personnes et petit kiosque; jardin en terrasses aménagé ainsi qu'une table de ping-pong.

Each room has its own individual character, from the stylish rooms on the ground floor to the cosy beamed rooms on the top floor. - There are: Modern sanitation – shower and toilet – on each floor near the rooms; Living room with satellite TV, DVD, video and stereo; Dining room for 20 persons and a little kiosk; Terraced garden with table-tennis.





Es können Arrangements ohne Mahlzeiten oder mit Frühstück, Halb- oder Vollpension gebucht werden. Selbstversorger mögen berücksichtigen, dass keine Küche zur Verfügung steht.

Den See erreicht man zu Fuss in 8 Minuten, ebenfalls die Bahnstation Territet sowie die Bergbahnstation für Glion – Caux und die Bushaltestelle der Linie 1 (von Villeneuve bis Vevey). Privatautos können in unserer kleinen Strasse parken, Kleinbusse können zum Aussteigen und Entladen vorfahren.

Montreux liegt an der Autobahn no 9, Ausfahrt aus Richtung Lausanne ist Montreux, aus Richtung Wallis Villeneuve. – Der nächstgelegene Flughafen ist Genf (85 km), vom Flughafen-Bahnhof fahren Direktzüge nach Montreux.

Vom Einzelreisenden bis zur kleinen Gruppe ist Castel Les Chênes als Erholungshort oder Ausgangspunkt für Sternfahrten geeignet.

Montreux und seine Umgebung bieten viele Sport- und Ausflugsmöglichkeiten:

Montreux and its surroundings offer a wide range of sport facilities and excursion destinations:

Montreux et ses environs offrent de nombreuses possibilités d'excursions et de sport:

Sporteinrichtungen:

Hallen- und Freibäder, Aquapark, Fun Planet, Adventure Park, Tennisplätze, Reitställe, Minigolf, Radfahren, Bootfahren, Segeln und Wasserski, Fitness-Zentren

Sport facilities:

Swimming pools: indoor and outdoor – beaches, Aquapark, Adventure and Fun Park, Tennis courts, Horseback riding, Golf, Minigolf, Bikes, Water-skiing, Windsurfing and Sailing, Boat rental, Fitness centres

Possibilités sportives:

Piscines (intérieur et extérieur), Aquapark, Adventure et Fun Park, tennis, équitation, minigolf, vélo, ski nautique, planche à voile et voile, location de bateau, centres de fitness

Sehenswürdigkeiten:

Schloss Chillon, Vevey - Alimentarium, Lausanne - Olympisches Museum, Gruyère + Broc - Käse- und Schokoladefabriken, Bex – Salinen.

Worthwhile excursions:

Eine Rundfahrt um den See oder Schifffahrt auf dem See einschliesslich der Besichtigung auch der französischen Orte Evian, Thonon-les-Bains und Yvoire. Genf und Bern sind je 85 km entfernt.

Curiosités:

Ausflüge in die Winzerorte Aigle, Yverne, St. Saphorin oder in die Berge: Rochers-de-Naye (2.000 m), nach Leysin oder Villars, Les Diablerets, etc.

